

## Repatriation Request – Customer Declaration

### காய் நாட்டுக்குத் திரும்பும் கோரிக்கை-வாடிக்கையாளர் உறுதிமொழி

I, < \_\_\_\_\_ name \_\_\_\_\_ >, S/W of \_\_\_\_\_,  
aged \_\_\_\_\_, permanently residing at \_\_\_\_\_,  
now residing at \_\_\_\_\_

do hereby solemnly affirm and state as follows that:

என்னும் முகவரியில் நிரந்தரமாகவும் \_\_\_\_\_  
என்னும் முகவரியில் தற்போதும் வசித்து வரும் \_\_\_\_\_, வயதுடைய < \_\_\_\_\_ பெயர் \_\_\_\_\_ >  
த/பெ அல்லது க/பெ ஆகிய நான் இதன் மூலம் பின்வருவன வற்றை தனிப்பட்ட முறையில்

உறுதி செய்து வாக்குமூலமாகத் தெரிவிக்கின்றேன்:

- > I am the owner of Life Insurance policy bearing No. \_\_\_\_\_ issued by PNB MetLife India Insurance Company Limited (hereinafter referred to as "MetLife").  
நான் PNB MetLife இந்தியா காப்பீட்டு நிறுவனத்தால் (வரை) (இதன் பின்னர் "MetLife" என்று குறிப்பிடப்படும்) வழங்கப்பட்டுள்ள \_\_\_\_\_ என்னும் எண்ணைக் கொண்டுள்ள ஆயுள் காப்பீட்டு பாலிஸிக்கு உரிமையாளராக உள்ளேன்
- > I had paid a total premium of Rs. \_\_\_\_\_ through NRE a/c mentioned below for a period of \_\_\_\_\_ years.  
நான் மொத்த பிரீமியம் தொகையான ரூ. \_\_\_\_\_ -ஐ கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள NRE கணக்கு வழியாக \_\_\_\_\_ ஆண்டுகளுக்கு செலுத்தியுள்ளேன்.

SL NO வ. எண்.	BANK NAME & BRANCH NAME வங்கியின் பெயர் & கிளையின் பெயர்	COMPLETE BANK A/C NO (NRE) முழுமையான வங்கி கணக்கு எண் (NRE)	TOTAL PREMIUM PAID செலுத்தப்பட்ட மொத்த பிரீமியம்
1			
2			
3			

- > I have applied for < \_\_\_\_\_ > (payout request) for the above-mentioned policy and have requested PNB MetLife India Insurance Company to issue the payout value along with a repatriation letter.  
நான் மேற்குறிப்பிட்ட பாலிஸியின் < \_\_\_\_\_ > பணம் வழங்கப்படும் கோரிக்கைகாக விண்ணப்பித்துள்ளேன். மேலும் நான் தாய் நாட்டிற்குத் திரும்பும் ஒரு கடிதத்துடன் பணம் வழங்கப்படும் மதிப்பை வழங்கும்படி PNB MetLife இந்தியா காப்பீட்டு நிறுவனத்தைக் கேட்டுக் கொண்டுள்ளேன்.
- > I understand and confirm that PNB MetLife is willing to issue a repatriation letter to me solely relying on my above- mentioned representation.  
PNB MetLife ஆனது முற்றிலும் மேற்குறிப்பிட்டுள்ள எனது பிரதிநிதித்துவத்தின் பேரிலேயே ஒரு தாய் நாட்டிற்குத் திரும்பும் கடிதத்தை எனக்கு வழங்குவதற்கு விரும்புகின்றது என்பதை நான் புரிந்து கொண்டு உறுதி செய்கின்றேன்.
- > I hereby agree to indemnify and hold harmless PNB MetLife against any loss, injury, claim or against any action that may be taken against PNB MetLife on account of PNB MetLife issuing the above-mentioned repatriation letter to me.  
எனக்கு வழங்கப்படும் மேற்குறிப்பிட்டதாய் நாட்டிற்குத் திரும்பும் கடிதத்தை PNB MetLife ஆனது வழங்கும் காரணத்தால் PNB MetLifeக்கு எதிராக எடுக்கப்படக்கூடிய ஏதேனும் இழப்பு, காயம், உரிமைகோரல் அல்லது ஏதேனும் நடவடிக்கை போன்றவற்றிலிருந்து PNB MetLifeக்கு விலக்குரிமை அளிக்கப்பட்டு அது எந்த ஒரு பாதிப்பிற்காகவும் உள்ளாவதில்லை என்பதை நான் இதன் மூலம் ஏற்றுக்கொள்கிறேன்.

Dated: \_\_\_\_/\_\_\_\_/20\_\_\_\_.

தேதியிட்டது: \_\_\_\_/\_\_\_\_/20\_\_\_\_.

What is stated above is true to the best of my knowledge, information and belief and I have stated the entire truth.

மேற்குறிப்பிட்டுள்ள விவரங்கள் எனது அறிவு, தகவல் மற்றும் நம்பிக்கை ஆகியவற்றிற்கு உட்பட்ட மிகச் சிறந்த நிலையில் உண்மையானவை, மேலும் நான் ஒட்டுமொத்த உண்மையையும் குறிப்பிட்டுள்ளேன்.

Signature of Policy Owner / Assignee

பாலிஸி உரிமையாளர் / உரிமைபெறுபவரின்  
கையொப்பம்

*\*Please attach Bank Certificate or Bank statement with this Repatriation Declaration*

*\*இந்தத் தாய்நாட்டுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்படும் அறிவிப்புடன் வங்கிச் சான்றிதழ் அல்லது வங்கி அறிக்கையை இணைக்கவும்*

Customer Service Toll free: 1800-425-6969, OR Call on: +91 -80 -2650 -2244 (10:00 am to 7:00 pm - Monday to Saturday)

Mail us at [indiaservice@pnbmetlife.co.in](mailto:indiaservice@pnbmetlife.co.in)

வாடிக்கையாளர் சேவை மைய உதவி எண்: 1800-425-6969, அல்லது அழைக்கவும்: +91 -80 -2650 -2244 (காலை 10:00 மணி முதல் மாலை 7:00

மணிவரை - திங்கள் முதல் சனிக்கிழமை வரை)

மின்னஞ்சல் முகவரி: [indiaservice@pnbmetlife.co.in](mailto:indiaservice@pnbmetlife.co.in)

Version 2.3

பதிப்பு 2.3